KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) 2937/79

af 20. december 1979

om videreførelse af de i forordning (EØF) nr. 1993/78 omhandlede foranstaltninger til fremme af anvendelse og forbrug uden for Fællesskabet af mejeriprodukter af fællesskabsoprindelse

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1079/77 af 17. maj 1977 om en medansvarsafgift og om foranstaltninger til udvidelse af markederne for mælk og mejeriprodukter [1], senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1271/79 [2], særlig artikel 4, og

ud fra følgende betragtninger :

De foranstaltninger, der er indledt på grundlag af Kommissionens forordning (EØF) nr. 1993/78 af 18. august 1978 om foranstaltninger, hvorved anvendelse og forbrug uden for Fællesskabet af mejeriprodukter af fællesskabsoprindelse fremmes gennem teknisk og/eller handelsmæssig bistand [3], senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2342/78 [4], har vist sig at være et virkningsfuldt middel til udvidelse af markederne for mælk og mejeriprodukter uden for Fællesskabet, og de bør derfor videreføres på mellemlang sigt ;

de organisationer eller virksomheder, som har de fornødne kvalifikationer og den fornødne erfaring, bør derfor på ny opfordres til at stille forslag om detaljerede programmer, hvis gennemførelse skal påhvile dem ;

med hensyn til de øvrige forholdsregler kan bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1993/78 stort set anvendes uændrede ;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Mælk og Mejeriprodukter —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING :

Artikel 1

1. På de i denne forordning fastsatte betingelser tilskyndes der til foranstaltninger, hvorved anvendelse og forbrug af mælk og mejeriprodukter af fællesskabsoprindelse fremmes uden for Fællesskabet gennem teknisk og/eller handelsmæssig bistand, således at Fællesskabets handel med de pågældende tredjelande øges.

2. De i stk. 1 nævnte foranstaltninger vedrører kun :

a) teknisk bistand med henblik på forbedrede forhold i tredjelande for afsætning, forbrugeroplysning samt reklame vedrørende mejeriprodukter af fællesskabsoprindelse, uanset handelsformen,

b) supplerende generelle salgsfremmende aktioner og reklameaktioner for mejeriprodukter af fællesskabsoprindelse.

3. De i stk. 1 omhandlede foranstaltninger kan under ingen omstændigheder vedrøre direkte eller indirekte finansiering af investeringer (levering af anlæg eller varer, aflønning af personale osv.) ved oprettelse af nye fabrikker eller anlæg, eller ved udvidelse eller fornyelse af allerede eksisterende fabrikker eller anlæg, hvor mejeriprodukter fremstilles eller forarbejdes i et tredjeland.

Hvis det bevises, at sådanne investeringer sker på initiativ af det pågældende tredjelands myndigheder eller berørte parter, kan tilvejebringelse af den nødvendige faglige viden dog betragtes som en foranstaltning i henhold til stk. 1.

4. Foranstaltninger, der kan skade Fællesskabets allerede bestående handel med mejeriprodukter med det pågældende land, tages ikke i betragtning.

5. De i foregående stykker omhandlede foranstaltninger kan kun komme i betragtning, hvis de iværksættes efter den 31. marts 1980 ; de skal være gennemført senest den 31. marts 1982.

Artikel 2

1. De i artikel 1, stk. 1, omhandlede foranstaltninger foreslås og gennemføres af organisationer eller virksomheder, som :

a) har de kvalifikationer og erfaringer, der er nødvendige for at gennemføre den foreslåede foranstaltning,

b) giver passende sikkerhed for :

— at de interesser, der er forbundet med Fællesskabets allerede bestående handel med det eller de pågældende tredjelande beskyttes, og

(1) EFT nr. L 131 af 26. 5. 1977, s. 6.
(2) EFT nr. L 161 af 29. 6. 1979, s. 11.
(3) EFT nr. L 230 af 22. 8. 1978, s. 8.
(4) EFT nr. L 282 af 7. 10. 1978, s. 12.

— at den pågældende organisation eller virksomhed ikke foretager direkte eller indirekte investering som omhandlet i artikel 1, stk. 3, første afsnit.

2. Fællesskabsfinansieringen begrænses til :

a) 75 % af udgifterne i forbindelse med foranstaltningerne i henhold til artikel 1, stk. 2, litra a),

b) 60 % af udgifterne i forbindelse med foranstaltningerne i henhold til artikel 1, stk. 2, litra b), såfremt forslaget kommer fra organisationer eller virksomheder i en eller to medlemsstater, og 80 %, såfremt organisationer eller virksomheder i mere end to medlemsstater tager del i foranstaltningen.

Artikel 3

1. De i artikel 2, stk. 1, omhandlede parter opfordres til at indsende detaljerede forslag til de i artikel 1, stk. 1, omhandlede foranstaltninger til den af den pågældende medlemsstat udpegede kompetente myndighed, i det følgende benævnt »interventionsorganet«.

2. Forslagene skal være det pågældende interventionsorgan i hænde inden den 1. april 1980.

3. Interventionsorganerne fastlægger de øvrige regler for indgivelse af forslag i en meddelelse, som offentliggøres i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

4. Interventionsorganet fremsender de modtagne forslag og eventuelle bilag til Kommissionen inden for en frist på ti arbejdsdage efter udløbet af den i stk. 2 nævnte frist.

Interventionsorganet kan knytte bemærkninger til disse dokumenter.

Artikel 4

1. I forslaget anføres :

a) den pågældende navn og adresse,

b) alle enkeltheder vedrørende de foreslåede foranstaltninger, herunder frister for gennemførelse, de forventede resultater samt hvilke tredjemænd, der eventuelt skal deltage i gennemførelsen,

c) den tilbudte pris for disse foranstaltninger udtrykt i valutaen i den medlemsstat, på hvis område den pågældende er etableret, med angivelse af dette beløbs opdeling på de enkelte poster og vedlagt den tilhørende finansieringsplan,

d) de ønskede vilkår for udbetaling af fællesskabstilskuddet (artikel 7, stk. 1, litra a) eller b)).

2. Et forslag tages kun i betragtning, såfremt :

a) den, der forelægger det, opfylder de i artikel 2, stk. 1, fastsatte betingelser,

b) det ledsages af en forpligtende erklæring om, at bestemmelserne i denne forordning og de i artikel 6 omhandlede kontraktbetingelser vil blive overholdt.

Artikel 5

1. Efter at Forvaltningskomiteen for Mælk og Mejeriprodukter har gennemgået de indkomme forslag i henhold til artikel 31 i forordning (EØF) nr. 804/68, indgår Kommissionen kontrakter vedrørende de i artikel 1, stk. 1, omhandlede foranstaltninger med de parter, hvis forslag antages.

Inden en kontrakt indgås, kan den pågældende anmodes om at fremkomme med yderligere oplysninger og/eller enkeltheder vedrørende sit forslag.

2. Interventionsorganet giver snarest muligt enhver, der har indgivet forslag, meddelelse om, hvorvidt forslaget er antaget.

Artikel 6

1. Hvis et forslag antages i henhold til artikel 5, udarbejder Kommissionen kontraktbetingelser i mindst tre eksemplarer, som underskrives af den pågældende.

2. Kontraktbetingelserne er en integrerende del af den i artikel 5, stk. 1, omhandlede kontrakt og skal :

a) indeholde de i artikel 4, stk. 1, omhandlede angivelser eller henvise til dem,

b) i givet fald supplere disse angivelser med sådanne yderligere betingelser, som følger af anvendelsen af artikel 5, stk. 1, andet afsnit.

3. Kommissionen sender et eksemplar af kontrakten og kontraktbetingelserne til det interventionsorgan, som overvåger, at de aftalte betingelser opfyldes.

Artikel 7

1. I overensstemmelse med det valg, forslagsstilleren har truffet, og som er anført i hans forslag, udbetaler det pågældende interventionsorgan

a) enten inden seks uger regnet fra den dato, kontrakten og kontraktbetingelserne blev underskrevet, et engangsforskud på 60 % af det aftalte fællesskabsbidrag,

b) eller med to måneders mellemrum fire lige store forskud på hver 20 % af det aftalte fællesskabsbidrag, idet det første af disse beløb udbetales inden seks uger regnet fra den dato, kontrakten og kontraktbetingelserne blev underskrevet.

2. Forskud udbetales kun, såfremt der over for interventionsorganet stilles en sikkerhed, som svarer til forskudsbeløbet forhøjet med 10 %.

3. Frigivelse af sikkerheden og interventionsorganets udbetaling af restbeløbet er betinget af, at :

a) interventionsorganet konstaterer, at den pågældende har opfyldt sine forpligtelser i henhold til kontrakten og kontraktbetingelserne,

b) den i artikel 8, stk. 1, omhandlede rapport fremsendes til Kommissionen og interventionsorganet, idet interventionsorganet og Kommissionens kompe-

tente tjenestegren kontrollerer angivelserne i rapporten,

c) det godtgøres, at den pågældende har betalt sig eget bidrag til de fastsatte formål.

4. Såfremt betingelserne i stk. 3 ikke opfyldes, fortabes sikkerheden. I så fald trækkes det pågældende beløb fra de udgifter, der er opgivet til EUGFL, garantisektionen, nærmere betegnet udgifterne i forbindelse med de i artikel 4 i forordning (EØF) nr. 1079/77 omhandlede foranstaltninger.

Artikel 8

1. Enhver, som det påhviler at gennemføre en af de i artikel 1, stk. 1, omhandlede foranstaltninger, skal inden tre måneder efter gennemførelsen af den pågældende foranstaltning, dog senest inden den 1. juli 1982, forelægge en rapport for Kommissionen og det berørte interventionsorgan vedrørende anvendelsen af de tildelte fællesskabsmidler og resultatet af den pågældende foranstaltning.

2. Resultaterne af det i denne forordning omhandlede arbejde kan kun offentliggøres, hvis Kommissionen udtrykkelig giver tilladelse hertil.

Artikel 9

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. december 1979.

På Kommissionens vegne

Finn GUNDELACH

Næstformand